

九龍南社會服務中心的「RAMAILO AITABAR」小組利用表達藝術結合多媒體的介入手法，服務少數族裔藥物濫用者，讓他們提升自我覺醒和自我效能感，協助康復；所採用的形式包括音樂、舞蹈、電影、繪畫等。

深水埗區議會關注貧窮問題及少數族裔工作小組的「我們的石硤尾創意藝術中心」舉行社區藝術計劃，透過藝術創作及展覽，增強服務使用者的自信及解決問題的能力，九龍西社會服務中心繼續參與其中。

新界東社會服務中心運用接納與承諾療法，把認知療法結合靜觀療法，讓參加者深入了解及接納自己，使生活變得更有意義和價值。中心更於個案工作運用簡短國際神經精神面談，為服務使用者進行初步精神評估。

新界西社會服務中心的「快樂『煮』意」透過體驗正念飲食及生活習慣，讓參加者學習留意情緒變化以及改善壓力管理技巧，活在當下，關注身心健康。

服務發展

臨床督導是專業發展重要一環。為了提供更有系統和深入的臨床督導，我們把臨床督導分為三個組別，年資較淺的社工組別在督導時間、次數、內容等各方面獲得較多支持和協助；然而，我們也關顧不同年資同工的專業發展需要。總的來說，我們希望透過臨床督導在情緒、工作經驗、專業操守、知識、技能等各方面，給予支援；然而，在過程中建立互相分享、關懷和學習的文化，重視個人及專業成長，也同樣重要。

服務質素管理

服務質素管理讓我們更清晰和客觀地檢視工作成效。我們檢討服務成效時，尤其關注更生人士的身心健康及減低重犯機會；並且配合研究及發展部的研究結果，提升服務質素。

The Kowloon South Social Service Centre set up a small group named RAMAILO AITABAR for ethnic minority substance users. A combination of expressive art and multi-media was used to enhance service users' self-awareness and self-efficacy and to facilitate their rehabilitation. The various art forms included music, dance, film and painting.

The Kowloon West Social Service Centre continued to take part in the community arts project under "Our Shek Kip Mei Creative Arts Centre" organised by the Working Group on Poverty Problems and Ethnic Minorities of the Sham Shui Po District Council. Self-confidence and problem solving abilities of service users were enhanced through arts creation and exhibitions.

The New Territories East Social Service Centre made use of acceptance and commitment therapy in its PDP programme. With contextual cognitive behavioural intervention and mindfulness exercise, participants were able to better understand themselves and accept who they were, thus achieving a more meaningful life with greater value. The Centre also conducted primary mental health assessment for service users via Mini International Neuropsychiatric Interview.

The "Happiness is the Way" programme organised by the New Territories West Social Service Centre featured positive thinking, healthy lifestyle and balanced diet, encouraging service users to be aware of their emotional changes, improve stress management skills and care about their own mental and physical well-beings.

Service Development

Clinical supervision is an integral part of professional development. For more systematic and in-depth clinical supervision, trainees were divided into three groups. Greater support and assistance were rendered to the less-experienced social workers through longer supervision time, higher frequency and more in-depth content. Nonetheless, we cared about professional development needs of different levels of staff. All in all, we focused on emotional support, experience exchange, professional ethics, knowledge and skills, and provided necessary support through clinical supervision. Equally important were the sharing, learning and caring cultures thus built and an emphasis on personal and professional growth.

Service Quality Management

Service quality management enables us to evaluate work effectiveness more clearly and in an objective manner. When examining work effectiveness, we particularly cared about ex-offenders' well-beings and the possibility of reconviction. Service quality was further enhanced with the help of research and survey results provided by the Research and Development Division.

精神健康服務

Mental Health Service

精神健康服務部運用「復元模式」及「優勢為本」手法，讓服務使用者無論於本會宿舍或在社區居住，都能獲享多元化服務，並促進復原、精神健康、投入參與等。

The Mental Health Service branch adopts the Recovery Model and the Strengths-Based Approach with an aim to rendering quality and multifarious services to promote recovery, mental well-being and participation by service users living in the Society's residential facilities and in the community as a whole.

中途宿舍服務

Halfway House Service

服務概要

本會設有四間中途宿舍，合共提供 144 個宿位，為精神病康復者提供過渡性住宿服務，協助他們克服精神病患，重新融入社會，過有意義的生活。

服務對象

- 香港居民
- 15 歲或以上精神病康復者

服務地區

全港

服務數據 Service Data

新入宿人數	No. of new admission	41
遷出人數	No. of discharges	35
入住率	Occupancy rate	100.6%
成功遷出率	Successful discharge rate	65.7%
舉辦小組次數	No. of groups organised	2,032
舉辦活動次數	No. of activities organised	1,135
參與小組人次	Total attendance of groups	11,198
參與活動人次	Total attendance of activities	18,375

主要工作

中途宿舍透過個人輔導、支援小組、興趣小組、義工參與等方式，培養服務使用者的生活技能，協助他們重新適應社會生活，重建良好的家庭和社交關係，繼而發展潛能，融入社會，過有意義的生活。此外，中途宿舍亦致力協助服務

Service Overview

We operate four halfway houses with a total capacity of 144, providing transitional accommodation service that facilitates the recovery of persons with mental illness, and assisting them to reintegrate into the community and restore a meaningful life.

Target Service Users

- Hong Kong citizens
- persons with mental illness aged 15 or above

Service Areas

All districts

Major Tasks

Individual counselling, support groups, interest groups and volunteer participation are provided to service users, in order to develop their strengths and potential, enhance their ability to lead an independent life, and rebuild positive family and social relationships. A desire to regain hope and life aspiration is highly emphasised in the course of

使用者與社區和鄰里建立良好關係，讓他們在宿舍得到照顧之餘，在社區同樣獲得接納和支持。

年內，我們繼續推動在中途宿舍應用「復元模式」。除了為前線員工提供相關培訓外，我們也開始在中途宿舍應用由美國堪薩斯州大學研發的「優勢評估」和「個人復元計劃」表格。我們先評估每位中途宿舍服務使用者的「復元階段」，然後選出合適的服務使用者，運用這些個案評估及輔導新工具，進一步落實應用「優勢為本」個案管理模式。為了提升個案輔導工作質素和促進推行「復元模式」，中途宿舍協調會議通過，在中途宿舍的多層次個案會議架構，加入定期舉行「優勢為本」小組督導會議。

年內，四間中途宿舍均順利通過社會福利署殘疾人士院舍牌照事務處的巡查，獲續發豁免證明書。另外，由四間中途宿舍主管組成的《殘疾人士院舍條例》工作小組繼續定期就中途宿舍的日常運作進行檢討，確保符合相關法例要求。另一方面，我們積極與建築師和相關政府部門保持密切溝通，希望盡快獲得獎券基金批出資助，完成必須的裝修工程項目，以取得正式牌照。

recovery. Our goal is to provide a lively recovery environment that helps service users build positive relationships with the community and the neighbourhood, so that they can be accepted and supported by the community.

During the year, we continued to promote the application of Recovery Model in our halfway house service. Apart from the provision of relevant training to frontline staff, we have adopted the use of "Strengths Assessment Form" and "Personal Recovery Plan" developed by the University of Kansas of the United States as tools in case assessment and casework counselling. Service users were classified according to their stage of recovery. Suitable service users were then selected for the use of these new forms and assessment tools. To further implement the Recovery Model and enhance the quality of our casework service, we introduced into the multi-tier case management meetings framework of our halfway house service "strengths-based group supervision".

All four halfway houses of the Society were granted an extension of the Certificate of Exemption under the Residential Care Homes (Persons with Disabilities) Ordinance (RCHO) during the year. A working group on RCHO was formed by supervisors of all four halfway houses to conduct ongoing review of the daily operation of the halfway house service to ensure compliance with all requirements under the Ordinance. We also liaised closely with the architect and government departments concerned to monitor the progress of our Lotteries Fund application. We hope that with support from the Lotteries Fund to the necessary renovation works in the premises of our halfway houses, the licence under RCHO can be obtained as soon as possible.



康樂及文化事務署在中途宿舍舉辦普及及健體操活動。Leisure and Cultural Services Department organises fitness exercise programmes at halfway house.

朗日居服務使用者到大嶼山旅行。Service users of Sunrise House enjoy outing on Lantau Island.



精神健康綜合社區中心

Integrated Community Centre for Mental Wellness

服務概要

本會營運兩間精神健康綜合社區中心，分別是位於九龍城的龍澄坊和位於元朗的朗澄坊，提供及早預防以至危機管理的一站式、地區為本和便捷社區支援及康復服務。

服務對象

- 香港居民
- 15歲或以上精神病康復者
- 15歲或以上懷疑有精神健康問題的人士
- 上述人士的家屬/照顧者
- 有意進一步認識/改善精神健康的人士

服務數據 Service Data

會員人數	No. of members	2,496
新會員人數	No. of new members	735
新個案/重新參加個案數目	No. of new/reactivated cases	657
外展探訪次數	No. of outreaching visits	4,892
中心面談節數	No. of office interview sessions	1,594
個人需要評估(中心或外展)/職業治療訓練節數	No. of individual (centre-based or outreaching) needs assessment/training sessions of occupational therapy	3,125
治療小組次數	No. of therapeutic groups	56
興趣/支援小組節數	No. of sessions of interest classes/supportive groups	1,071
連繫/教育活動次數	No. of linkage activities/programmes	397
連繫/教育活動總參與人次	No. of person times in linkage activities/programmes	9,068

主要工作

精神健康綜合社區中心的主要服務包括：偶到服務、外展服務、個案輔導、治療及支援小組、地區網絡、日間訓練、外展職業治療服務、精神健康公眾教育活動，以及轉介有需要人士到醫院管理局轄下精神科社康服務接受臨床評估及精神科治療。

Service Overview

The Society operates two Integrated Community Centres for Mental Wellness (ICCMWs), namely Vitality Place in Kowloon City and Placidity Place in Yuen Long, providing one-stop, district-based and accessible community mental health support services ranging from early prevention to risk management in the serving districts.

Target Service Users

- Hong Kong citizens
- discharged mental patients aged 15 or above
- people with suspected mental health problems aged 15 or above
- family members/carers of the above people
- people interested in understanding and improving their mental health

Major Tasks

Services of ICCMWs include drop-in service, outreaching service, casework counselling, therapeutic and supportive groups, community networking, day training, outreaching occupational therapy training, public education on mental wellness, as well as referral to Community Psychiatric Nursing Services of the Hospital Authority for clinical assessment and psychiatric treatment.

龍澄坊 穿出新天地

「穿出新天地」時裝展連續三年成功舉行，中心獲得楊森大藥廠贊助，於二零一五年一月出版《穿出新天地三週年特刊》，讓更多社會人士認識康復者的正向人生。

龍澄學堂

為發揮會員的優勢，中心設立由會員擔任導師的龍澄學堂。導師運用自己的專才，為會員舉辦多個課程，種類包括普通話、油畫、水彩畫、布袋製作、保健知識、家居維修、人際關係等，從中增強服務使用者的社區生活技能。

點綠龍澄

中心獲得滙豐社區發展計劃贊助，進行綠化及環保活動。會員學習將各種有機物如蔬果及植物等循環再用，製成有機堆肥，以及製造有機環保清潔酵素。另外，會員亦運用所學到的園藝知識，為中心進行綠化。計劃亦包括朋輩支援及義工服務。

九龍城社區藝術生態遊 2014/2015 暨牛棚·印象創作展

由本地藝術工作者帶領中心的服務使用者於九龍城區進行文化生態遊及教授繪畫技巧，提升會員的畫技之餘，也加強他們對牛棚藝術村及周邊環境的認識。會員的畫作其後於牛棚藝術村展覽。



龍澄坊會員在牛棚藝術村學習繪畫後與自己的作品合照。
Vitality Place user pictures with her own drawing after a drawing class in Cattle Depot Artist Village.

Vitality Place (VP) Fashion for a Better Future

To mark the success of the catwalk show Fashion for a Better Future which had been held for three years, a commemorative supplement was published in January 2015 with sponsorship fund from Janssen Pharmaceutical to enable the general public to understand how people with mental health problems can lead a healthy life after recovery.

VP College

VP College, with service users as instructors, was established to enable them to demonstrate their strengths and expertise in different areas which in turn helped fellow service users to enhance their life skills. Classes conducted under the programme included Putonghua, oil-painting, watercolour painting, DIY bags, health care exercise, home repair and interpersonal skills.

VP "Go to Green"

VP launched a horticultural and green living programme — VP "Go to Green" with funding support from HSBC District Community Programme. VP users learnt how to produce organic fertiliser by putting fruits, vegetables and decayed plants together. They also made organic garbage enzyme for cleaning purpose. They further applied what they had learnt to the greening exercise of the Centre. Peer support and volunteer work were also involved in the project.

Fun Arts and Culture in Kowloon City District

VP service users joined Arts and Culture Tour conducted by local artists to explore the arts and ecological attractions in Kowloon City district. They also attended drawing classes run by artists to enhance their drawing skills and learned more about the Cattle Depot Artist Village and its surrounding areas. Their drawings were exhibited in Cattle Depot Artist Village afterwards.



樂元大使進行探訪，把親自種植的盆栽送給服務使用者。
Peer ambassador pays home visit to service user and gives a plant he cultivates as present.



朗澄坊會員及社區人士一起製作環保肥皂供義賣之用。
Placidity Place users and community members make eco-soap together for charity sales.

朋輩支援工作員

參照美國堪薩斯大學的復元導向手冊，朋輩支援工作員舉行「友您伴我」復元小組，藉此強化服務使用者的優勢及抗逆能力。朋輩支援工作員也運用自身經歷，透過不同途徑分享自己的復元故事，對象包括香港大學通識教育課學生和精神科實習醫生、家屬小組及朋輩支援小組。此外，朋輩支援工作員也帶領樂元大使定期探訪有需要的會員。

感謝中華基督教禮賢會紅磡堂借出場地舉辦煮食及講座活動。另外，家寧社會服務中心、聖公會聖匠堂長者地區中心、香港青年協會農圃青少年中心等團體也曾與中心合辦多個共融活動及義工活動，讓社區人士有更多機會認識康復者的優勢，衷心致謝。中心日後會繼續加強與區內團體合作，提供更優質服務。

朗澄坊 環保工作坊

年內，朗澄坊提供服務時推動「社區融合」及「永續社區」的理念。通過一系列「綠色達人」環保工作坊，包括「水耕樂」及環保肥皂製作等活動，於中心建立社區永續生活學習平台，推廣環保，反思消費文化對食物安全和生態環境的破壞，追求健康生活，讓天水圍社區人士和中心會員（元朗居民）不分你我，一同認識及體驗綠色生活的重要性，共同創建永續自主的生活空間，促進社區共融。

朗澄坊得到水耕綠繫集團有限公司技術支援及指導，由中心會員義工照顧培育菜苗及觀察蔬菜成長，整個種植過程有助促進中心會員精神健康。通過分區支援工作、外展家訪、社區食堂活動等，把水耕活動收成分發給更多有需要人士，引導會員養成善用資源的習慣，展現對社區的關愛。

朗澄坊與天水圍社區發展網絡及社區環保肥皂導師合作，在社區回收過期橄欖油和廢油，由區內人士與中心會員合作製造環保肥皂。由於製作過程不涉及長途運輸，節省能源，可避免產生

Peer Support Workers

Taking reference from *Pathways to Recovery — A Strengths Recovery Self-Help Workbook and Pathways to Recovery — Group Facilitator's Guide* from The University of Kansas of United States, peer support workers acted as facilitators to empower service users to go through their recovery journey in therapeutic and Stand by Me supportive groups. In the groups, users' strengths and resilience were enhanced. Besides, peer support workers shared with target audience their real-life experience and recovery stories, such as students of liberal studies and psychiatric interns at the University of Hong Kong, carers' groups and peer support groups. Moreover, they accompanied VP Peer Ambassadors to pay regular visits to service users who were in need.

Our heartfelt thanks went to Chinese Rhenish Church, Hung Hom for its generous support to our cooking classes and educational talks by providing event venues. We are also grateful to Family Link Social Services, SKH Holy Carpenter Church District Elderly Community Centre and HKFYG Jockey Club Farm Road Youth SPOT for co-organising various integration and volunteer programmes to enable a better understanding of the strengths of our service users by the public. VP will further collaborate with different parties and strive for more quality services for the community in future.

Placidity Place (PP) Eco-Friendly Programme

We established a learning platform of permaculture community through a series of eco-friendly programmes including hydroponic vegetables planting and eco-soap making classes. The concepts of community integration and sustainability were promoted. Environmental protection related workshops addressed the issue of consumerism that may have impacts on food safety and lead to environmental destruction. People and service users (residents in Yuen Long) in the Tin Shui Wai community better understood the importance of green living through real-life experience, and joined hands to build a self-sustainable and integrated community.

With support and guidance from Green Lion Holdings Limited, a hydroponic vegetables planting programme was held to promote mental health of service users. Hydroponic vegetables were distributed to people in need through Community Kitchen Programme, home visits and various district-based activities, thus encouraging better resources use and community care.



會員及社區人士參加朗澄坊「水耕樂」。
Placidity Place users and community members join hydroponic planting.

大量溫室氣體和熱能，讓參加者認識珍惜地球資源的重要性。製作環保肥皂活動讓社區人士支持區內融合活動，建立更平等團結的社區。

朗澄社區食堂惜食計劃

朗澄社區食堂動員中心義工一同烹調，與天水圍社區發展網絡緊密合作，從商戶回收仍可食用的食材，烹調豐富午餐，協助有經濟困難的會員。此外，朗澄坊得到佛教慈濟慈善事業基金會社區義工提供素食，給朗澄社區食堂活動的基層人士，增加服務使用者的選擇，讓他們感受社區人士的關愛。「朗澄社區食堂惜食計劃」得到機構的肯定和認同，在二零一四年機構週年大會獲頒發卓越服務計劃獎。

「愛•生命」親親動物計劃

二零一四年七月，朗澄坊獲得香港動物治療基金會會長范德穎精神科專科醫生及其基金會團隊協助及指引，收養三頭被遺棄貓隻，取名「朗朗」、「澄澄」和「坊坊」，以朗澄坊大使身份歡迎及招呼訪客。選擇被遺棄貓隻在於牠們的創傷經歷與部分精神病患者類同，可以彼此安慰扶持。服務使用者與治療貓隻接觸，享受與動物輕鬆共渡的時間，具有安撫作用，讓他們感受喜悅，穩定情緒和減低焦慮。

透過「愛•生命」親親動物計劃，服務使用者有機會跟社區交流，作出貢獻。他們也可藉著社區貓貓遊記，與社區動物商戶連繫及交流，增強與社區人士的接觸。此外，領犬員活動讓服務使用者協助保護遺棄動物協會，攜帶狗隻散步，增加他們參與社區的信心，並且肯定他們關愛社區的努力。另外，服務使用者照料中心貓隻，與貓隻傾談及玩耍，也能從中學習餵食及跟動物相處的技巧。較被動的服務使用者協助中心設計貓貓網上社交平台時，可跟貓隻及社區人士溝通和接觸，有助他們建立責任感和解難能力。



香港大學醫學院學生到訪龍澄坊，與會員一起寫揮春慶祝農曆新年。
Medical students from the University of Hong Kong visit Vitality Place and write blessing words together with users to celebrate the Chinese New Year.

Through collaborations with teachers who make eco-soap and Tin Shui Wai Community Development Network, we collected expired olive oil and waste oil from the community for service users of the Centre and community members to make eco-soap together. The production process did not involve long-distance transport, thus resulting in energy saving and avoiding the emission of greenhouse gases and heat. This programme enabled participants to understand the importance of better utilising natural resources. A fair community with solidarity could be built through these integration activities.

PP Community Kitchen Programme

We collaborated with Tin Shui Wai Community Development Network to collect surplus edible food and ingredients for preparing meals under the Community Kitchen Programme in which we mobilised Centre volunteers to prepare meals for service users with financial difficulties. To provide more choices for service users and express our community care, we also partnered with community volunteers from Buddhist Compassion Relief Tzu Chi Foundation to prepare vegetarian dishes. PP Community Kitchen Programme received an Outstanding Service Scheme Award at the Society's Annual General Meeting in 2014.

“Love • Life” Animal-Assisted Programme

In July 2014, PP adopted three abandoned kitties and named them Long Long, Cheng Cheng and Fong Fong, with assistance and guidance from Dr William Fan, President of Hong Kong Animal Therapy Foundation, and his teammates. The kitties acted as ambassadors at the Centre to welcome visitors. Abandoned animals were chosen because they had similar life experience as some of our service users. Potential therapeutic values can be found in human-animal interactions, including calming effect, a sense of pleasure, emotional security and reduced anxiety.

The “Love • Life” Animal-Assisted Programme facilitated Centre members who were socially withdrawn to re-connect themselves with the community by walking the dogs, taking care of the live-in-Centre kitties, designing Facebook of these kitties and sharing their interests with pet shop owners in the community. All these helped them to improve their social and communication skills, build up self-confidence, foster a sense of responsibility and strengthen their own problem-solving abilities.

臨床心理服務

Clinical Psychology Service

服務概要

為受精神、情緒或行為問題困擾的服務使用者提供心理評估及測試，建立治療策略，並按個別需要提供認知行為治療、家庭治療及表達性藝術治療。

臨床心理服務單位也為本會其他服務單位提供專業諮詢，例如社會服務中心和精神健康綜合服務中心，並協助進行研究及職業培訓工作。

服務對象

- 曾犯事的香港居民及其家屬
- 本會朗澄坊及龍澄坊的服務使用者

服務地區

全港

服務數據

年內，本會臨床心理學家接受社工成功轉介 40 名新服務使用者，並為 75 名服務使用者提供 271 節（每節一小時）臨床心理評估或輔導；另為服務使用者提供 37 節治療性小組（每節兩小時），共 342 人次參加。

Service Overview

Clinical psychology services include psychological assessment and treatment to service users who suffer from psychological, emotional or behavioural disturbances. Treatment approaches include Cognitive Behavioural Therapy, Family Therapy and Expressive Arts Therapy.

The Clinical Psychologist unit also provides professional consultation services to other service units of the Society, such as Social Service Centre and the Integrated Community Centre for Mental Wellness. It also plays an active role in research and staff training activities.

Target Service Users

- Hong Kong residents who have committed an offence and their family members
- service users from Vitality Place and Placidity Place

Service Areas

All districts

Service Data

During the year, a total of 40 new cases were referred by social workers to the Clinical Psychologist unit for assessment and treatment. A total of 271 sessions (one hour per session) of individual assessment and counselling were conducted for 75 service users while 37 therapeutic sessions (two hours per session) of group work were conducted for 342 person times.

主要工作

臨床心理學家不但為本會服務使用者定期舉行講座，題目包括：憤怒管理、復元模式等，也為本會朗澄坊、龍澄坊及樂天倫服務中心的服務使用者及家屬舉行「復元模式訓練」小組，帶領朗澄之聲出席社區音樂表演及交流，並為本會義工舉行「犯罪心理學」工作坊。此外，臨床心理學家亦為本會職員主持「動機式面談法」、「復元模式初探」及「優勢為本評估」工作坊；同時應本港社會福利署及中文大學公共衛生學院邀請，為其職員和師生策劃及講授「動機式面談法」課程。

Major Tasks

The Clinical Psychologist unit not only hosted workshops for our service users with topics such as anger management and understanding Recovery Model, but also organised Recovery Model small groups for service users from VP, PP and Home Circuit Service Centre. It led the Placidity Sound Community Music Group to conduct public performances and musical exchanges with other parties. Criminal psychology workshops were organised for our volunteers. In addition, topical workshops were organised for staff members of the Society with themes such as motivational interviewing, introduction to Recovery Model and strengths-based assessment. At invitations by the Social Welfare Department and the School of Public Health of Chinese University of Hong Kong, our Clinical Psychologists hosted lectures on motivational interviewing for their staff and post-graduate students respectively.



臨床心理學家為龍澄坊朋輩義工進行訓練。
Clinical psychologist conducts training for peer volunteers at Vitality Place.



臨床心理學家為樂天倫服務中心家屬小組講授復元概念。
Clinical psychologist conducts training on mental recovery for family group of Home Circuit Service Centre.



臨床心理學家與朗澄之聲組員展示自製音樂光碟。
Clinical psychologist and members from Placidity Sound display music CD produced by themselves.

專業發展及質素管理

Professional Development and Quality Management

根據本會「機構改進計劃」的建議，由二零一四年四月開始，龍澄坊及朗澄坊的經理職位已升格為高級經理（專業發展及質素管理）。此項變動旨在提升精神健康服務專業同工的臨床技巧，並建立較完善的服務質素保證制度。

年內，本會獲社會福利發展基金資助，為中途宿舍及精神健康綜合社區中心的前線員工舉辦一連串以「優勢為本」和「復元模式」為題的培訓。除了透過視像通訊技術由美國堪薩斯州大學提供為期一年的「優勢為本」專業諮詢外，本會也邀請謝樹基教授、朱志強博士及梁詩明講師就「朋輩支援」、「尋解導向治療」及「在院舍內實踐復元模式」進行培訓。各單位亦每月一次進行「優勢為本個案管理」小組督導，提升同工對復元模式的應用。

二零一五年三月二十六日，本會舉行「優勢為本介入模式成效研究」新聞發佈會。研究顯示，服務使用者接受為期六個月的優勢為本介入後，在復元階段、重獲自主性、整體安康、希望感及生活質素方面，都顯著提升和改善。研究結果令人鼓舞之餘，亦為臨床介入方法和長遠服務規劃提供一個清晰方向。

除了提供培訓外，本會亦確立臨床督導制度和統一案會議形式，為專業同工提供臨床支援和督導。本會年內也為新入職的專業同工制訂「核心能力和必要技能訓練單元」，增強前線同工的專業能力。為確保服務質素，本會現正研究採用「服務單元復元環境」問卷作為評估工具，就服務單位的「復元元素」、「促進復元果效服務」及「機構氛圍」進行評估。問卷已翻譯成中文，並已在四間中途宿舍及兩間精神健康綜合社區中心試行。

According to recommendations provided under the Society's Agency Enhancement Project, Managers at VP and PP had been promoted to Senior Managers (Professional Development and Quality Management) since April 2014 with an aim to enhancing clinical competencies of professional staff and the quality assurance system of our mental health services.

With support from Social Welfare Development Fund, a series of training on strengths-based practice and Recovery Model were organised for front-line staff of our halfway houses and ICCMWs. Apart from a year-round Skype call consultation on strengths-based practice by The University of Kansas of United States, peer support training by Professor Samson Tse, clinical training on application of solution focused therapy by Dr William Chu, and recovery practice in residential setting by Mr Samuel Leung were conducted. Monthly group supervision on strengths-based case management was conducted to enhance the application of Recovery Model.

On 26 March 2015, a press conference on Effectiveness of Strengths-Based Case Management for People with Mental Health Problems in Hong Kong was held. Research results showed that service users with mental health problems had significant improvement and change on "stage of recovery", "regaining autonomy", "overall well-being", "sense of hope" and "quality of life" after a six-month strengths-based case management. The research findings are encouraging, providing a clear direction on clinical intervention as well as future service planning.

Apart from professional training, a clinical supervision system was established and the format of case meeting had been standardised in order to strengthen clinical support and supervision for professional staff. "Core competencies and essential skills training module" was developed for new professional staff to enhance their competencies during frontline work. For quality assurance, we are now exploring the use of DREEM (Developing Recovery Enhancing Environment Measure) questionnaire to review elements of recovery, recovery enhancing services and organisational climate. The questionnaire had been translated into Chinese and was undergoing a pilot test in all four halfway houses and two ICCMWs.

職業服務及社會企業

Employment Service and Social Enterprise

職業服務及社會企業部提供職業培訓、就業配對、就業輔導和創業指導，並於社會企業提供就業機會，藉此協助更生人士、精神病康復者、失業人士及其他弱勢社群重新建立良好工作習慣和態度，增加受僱機會，發揮所長，自力更生。

The Employment Service and Social Enterprise branch aims to assist ex-offenders, ex-mentally ill persons, the unemployed and other disadvantaged groups to re-establish proper working habits and attitudes as well as enhancing their employability so that they can demonstrate their strengths and move forward with self-reliance. It provides vocational training, job matching, employment counselling and entrepreneurship guidance as well as offering job opportunities for service users in our social enterprises.